



আল লাইল

Allail

الَّيْلُ

পরম করুণাময়, অসীম দয়ালু আল্লাহর নামে শুরু করছি।

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

1. শপথ রাত্রির, যখন সে আচ্ছন্ন করে,

1. By the night when it covers.

وَالَّيْلِ إِذَا يَغْشَىٰ

2. শপথ দিনের, যখন সে আলোকিত হয়

2. And the day when it appears in brightness.

وَالنَّهَارِ إِذَا تَجَلَّىٰ

3. এবং (শপথ) তাঁর, যিনি নারী ও পুরুষ সৃষ্টি করেছেন,

3. And Him who created the male and the female.

وَمَا خَلَقَ الذَّكَرَ وَالْأُنثَىٰ

4. নিশ্চয় তোমাদের কর্ম প্রচেষ্টা বিভিন্ন ধরনের।

4. Indeed, your efforts are diverse.

إِنَّ سَعْيَكُمْ لَشَتَّىٰ

5. অতএব, যে (আল্লার পথে) দান করে এবং আল্লাহকে ভয় করে,

5. So as for him who gives (in charity) and fears (Allah).

فَأَمَّا مَنْ أَعْطَىٰ وَاتَّقَىٰ

6. এবং যা উত্তম তা সত্য বলে বিশ্বাস করে,

6. And believes in goodness.

وَصَدَّقَ بِالْحُسْنَىٰ

7. আমি অবশ্যই তার সুখ শান্তির পথ তার জন্ম সহজ করে দেব।

7. So We shall make smooth for him the path of ease.

فَسَيَسِّرُهُ لِّلْيُسْرَىٰ

8. আর যে কৃপণতা করে ও বেপরওয়া হয়

8. And as for him who is miser, and thinks himself as self sufficient.

وَأَمَّا مَنْ يَخْلُ وَاسْتَعْتَىٰ

9. এবং যা উত্তম তা মিথ্যা মনে করে,

9. And belies to goodness.

وَكَذَّبَ بِالْحُسْنَىٰ

10. আমি অবশই তার জল্প সহজ করে দেব তার দুর্ভোগের গন্তব্য স্থানের পথ।

10. So We shall make smooth for him the path of difficulty.

ط
فَسَيَسِّرُهُ لِّلْعُسْرَىٰ ﴿١٠﴾

11. যখন সে অধঃপতিত হবে, তখন তার সম্পদ তার কোনই কাজে আসবে না।

11. And what will avail him his wealth when he perishes.

ط
وَمَا يُغْنِي عَنْهُ مَالُهُ إِذَا تَرَدَّىٰ ﴿١١﴾

12. আমার দায়িত্ব পথ প্রদর্শন করা।

12. Indeed, it is upon Us (to give) guidance.

١٢
إِنَّ عَلَيْنَا لَلْهُدَىٰ ۙ ﴿١٢﴾

13. আর আমিই ইহকাল ও পরকালের মালিক।

13. And indeed, Ours are the Hereafter and this present life.

١٣
وَإِنَّ لَنَا لَلْآخِرَةَ وَالْأُولَىٰ ﴿١٣﴾

14. অতএব, আমি তোমাদেরকে জ্বলন্ত আগুন সম্পর্কে সতর্ক করে দিয়েছি।

14. So, I have warned you of the blazing Fire.

١٤
فَأَنْذَرْتُكُمْ نَارًا تَلَظَّىٰ ﴿١٤﴾

15. এতে নিতান্ত হতভাগ্য ব্যক্তিই প্রবেশ করবে,

15. None shall (enter to) burn in it except the most wretched.

١٥
لَا يَصْلُهَا إِلَّا الْأَشْقَىٰ ﴿١٥﴾

16. যে মিথ্যারোপ করে ও মুখ ফিরিয়ে নেয়।

16. He who belied and turned away.

١٦
الَّذِي كَذَّبَ وَتَوَلَّىٰ ﴿١٦﴾

17. এ থেকে দূরে রাখা হবে খোদাতীকর ব্যক্তিকে,

17. And away from it shall be kept the righteous.

١٧
وَسَيَجْزِيهَا الْآتِقَىٰ ﴿١٧﴾

18. যে আল্লাশুদ্ধির জন্যে তার ধন-সম্পদ দান করে।

18. He who gives his wealth to purify (himself).

١٨
الَّذِي يُؤْتِي مَالَهُ يَتَزَكَّىٰ ﴿١٨﴾

19. এবং তার উপর কারও কোন প্রতিদানযোগ্য অনুগ্রহ থাকে না।

19. And not (giving) for anyone who has (done him) of a favor to be rewarded.

١٩
وَمَا لِأَحَدٍ عِنْدَهُ مِن نِّعْمَةٍ تُجْزَىٰ ﴿١٩﴾

١٩

20. তার মহান
পালনকর্তার সন্তুষ্টি অন্বেষণ
ছাড়া।

20. Except as seeking
the goodwill of his
Lord, the Exalted.

إِلَّا ابْتِغَاءَ وَجْهِ رَبِّهِ الْأَعْلَى

21. সে শীঘ্রই সন্তুষ্টি লাভ
করবে।

21. And He will
certainly be well
pleased.

وَلَسَوْفَ يَرْضَى

